

À VOIR !

La forteresse de Richard Cœur de Lion, la collégiale Notre-Dame, le musée Nicolas Poussin...

Impossible de passer aux Andelys sans visiter le Château-Gaillard, la forteresse imprenable de Richard Cœur de Lion. Construit en un temps record, ce château était un chef-d'œuvre de l'architecture défensive du XII^{ème} siècle. Aujourd'hui, les ruines majestueuses surplombent la Seine.

En redescendant, flânez sur les bords de Seine, découvrez l'église Saint-Sauveur, l'hôpital Saint-Jacques et poussez la porte des boutiques et galeries d'art du Petit-Andely.

Au Grand-Andely, des petites pépites vous attendent : la collégiale Notre-Dame, la fontaine Sainte-Clotilde et le musée Nicolas Poussin.



MUST-SEE PLACES

The fortress, the church and painter museum Nicolas Poussin...
One of the main attraction of the city is Chateau-Gaillard, Richard Coeur de Lion's impregnable fortress. Built in record time, this castle was a defensive architecture masterpiece of the 12th century. Nowadays, the majestic ruins overlook the Seine River.
Coming back down, you can walk along the banks of the Seine to discover the Saint-Sauveur church or the Saint-Jacques hospital. Don't forget to check out the small shops and art galleries located in the Petit-Andely.
Historical surprises such as the Notre-Dame Church, Sainte-Clotilde fountain and museum Nicolas Poussin are located in the Grand-Andely.

UN PROJET EN PARTENARIAT AVEC :



POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ :

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE VERSAILLES-YVELINES

CHAMBER OF COMMERCE
21 avenue de Paris
78000 Versailles
+33 (0)1 55 65 44 44

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE PORTES DE NORMANDIE

CHAMBER OF COMMERCE NORMANDIE
215 route de Paris
27000 Evreux
+33 (0)2 77 27 00 27

OFFICE DE TOURISME NOUVELLE NORMANDIE

TOURIST OFFICE
2 Rue Grande
27700 Les Andelys
+33 (0)2 32 21 31 29
nouvelle-normandie-tourisme.com

3^{ème} édition

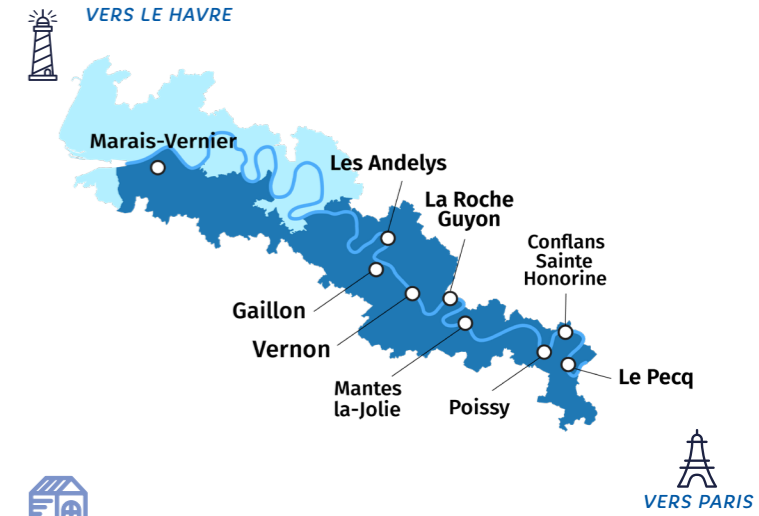


PLAN SHOPPING

Une pause en ville ?
Découvrez les commerces et faites du shopping !

SHOPPING CITY MAP

Enjoy your free time !
Discover our best shopping places in the city !



LA VILLE

Les Andelys, au pied de Château-Gaillard

“Les Andelys” tient son nom de la réunification de deux cités depuis la Révolution française. Le Grand-Andely, de fondation gallo-romaine, et le Petit-Andely, de l'époque médiévale, sont deux centres-villes historiques très différents et complémentaires. Lors de votre visite, prenez le temps de découvrir chacun des deux quartiers. Au Petit-Andely, appréciez la douceur de vivre, au rythme du fleuve bordé de maisons à pan de bois. Au Grand-Andely, la ville et ses commerces, ainsi que son passé industriel vous plongent dans une ambiance plus contemporaine.

THE CITY

Les Andelys, at the foot of Château-Gaillard
“Les Andelys” was named after the reunification of two cities following the French Revolution. Grand-Andely, founded during the Gallo-Roman times, and Petit-Andely, founded during the Middle Age era, are two historical city centers – very different yet, complementary. During your visit, take the time to stroll through both neighborhoods. In the Petit-Andely, you can enjoy the river and its half-timbered houses. In the Grand-Andely, the city and its shops as well as its industrial past are setting a more modern atmosphere.



RÉDUCTION OU CADEAU
DANS LES BOUTIQUES PARTENAIRES
DU CLUB ESCALES

DISCOUNT OR GIFT IN THE CLUB ESCALES PARTNER'S SHOPS



1

LA CHAÎNE D'OR
Hôtel/Restaurant
Hotel/Restaurant

25 rue Grande
+33 (0)2 32 54 00 31

hotel-lachainedor.com

Tous les jours de 8h à 22h
Everyday from 8am to 10pm



2

**LES SAVEURS DU
LIBAN ET DE
L'ORIENT**
Epicierie fine/Restaurant
Deli/Restaurant

36 rue Grande
+33 (0)9 53 37 48 30

saveursliban.com

Mercredi à dimanche
Midi et soir
Wednesday to sunday
Lunch and dinner



3

**INSTITUT
L'ESTHÉTIQUE**
Institut de beauté
Beauty institute

3 rue Saint-Jacques
+33 (0)9 82 23 66 10

Mardi à samedi
9h-12h / 14h-19h
Tuesday to Saturday
9pm-12pm / 2pm-7pm



4

**ANTIQUITÉS
BROCANTE**
Antiquités
Antique store

24 rue Grande
+33 (0)6 81 25 04 39

proantic.com

Tous les jours de 14h à 18h30
Everyday from 2pm to 6:30pm



HÔPITAL
SAINT-JACQUES

COLLÉGIALE
NOTRE-DAME
(hors plan)

MUSÉE
POUSSIN
(hors plan)

LE GRAND
ANDELY
(hors plan)

HALTE
FLUVIALE

LE PETIT
ANDELY

ÉGLISE
SAINT-SAUVEUR

i Office
de Tourisme/
Tourist Office

0 Commerçants
partenaires/
Partner shop

P Parkings / Parkings

+ Pharmacie/
Pharmacy

€ Distributeurs/
Cash Machines

👁 Patrimoine/
Must-see places

P Pont / Bridge

🚶 Trajet piéton/
Walking distance

CHÂTEAU
GAILLARD



5

LE RATAPO
Galerie d'art
Art gallery

14 rue Grande
+33 (0)2 32 54 02 81

ig@le_ratapo

Tous les jours 10h-12h30 / 14h-19h
Everyday 10am-12.30pm / 2pm-7pm



6

GALERIE SELLIER
Galerie de peinture
Painting gallery

9 rue Grande
+33 (0)6 08 42 78 15

daniel-sellier.com

Tous les jours
Everyday



7

**OFFICE DU
TOURISME**
Tourist office

2 rue Grande
+33 (0)2 32 21 31 29

nouvelle-normandie-tourisme.com

Tous les jours 10h-12h30 / 14h-18h
Everyday 10am-12.30 / 2pm-6pm